

# La democracia a través de la tragedia griega

## ἸΛΥΑΧ Ὑ ΑΝΤΙΓΟΝΗ





# La tragedia: un pilar del *Ars Politica*

## Conceptos fundamentales de la democracia ateniense

- **Ἴσωνομία**: igualdad política.
- **Ἴσηγορία**: igualdad en el uso de la palabra.
- **Βουλή**: voluntad de participación en lo común.
- **Ἔλεος**: compasión ante el dolor ajeno.
- **Ἐλευθερία**: libertad inalienable.
- **Ἐννομία**: vocación de la ley por la justicia.
- **Δικαιοσύνη**: justicia que lleva a la felicidad.
- **Ἐυδαιμονία**: felicidad como realización personal y colectiva.

"Aquella sorprendente forma de expresión que eclosiona, florece y se extingue como una vida paralela de la democracia: la **tragedia**"

Pedro Olalla

φιλοκαλοῦμέν τε γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας ("amamos la belleza con sencillez y amamos el saber sin abandonarnos a la molicie") (2.40).

Tucídides recoge estas palabras pronunciadas por quien ayudara a Atenas a alcanzar su edad de oro democrática: Pericles. En su discurso fúnebre por los atenienses caídos en la Guerra del Peloponeso, Pericles no anima a los suyos a seguir resistiendo a través del recuerdo de las antiguas hazañas épicas, sino recordando una hazaña cívica presente, un gran logro colectivo de la *polis* en defensa del cual murieron en combate sus conciudadanos: la democracia.

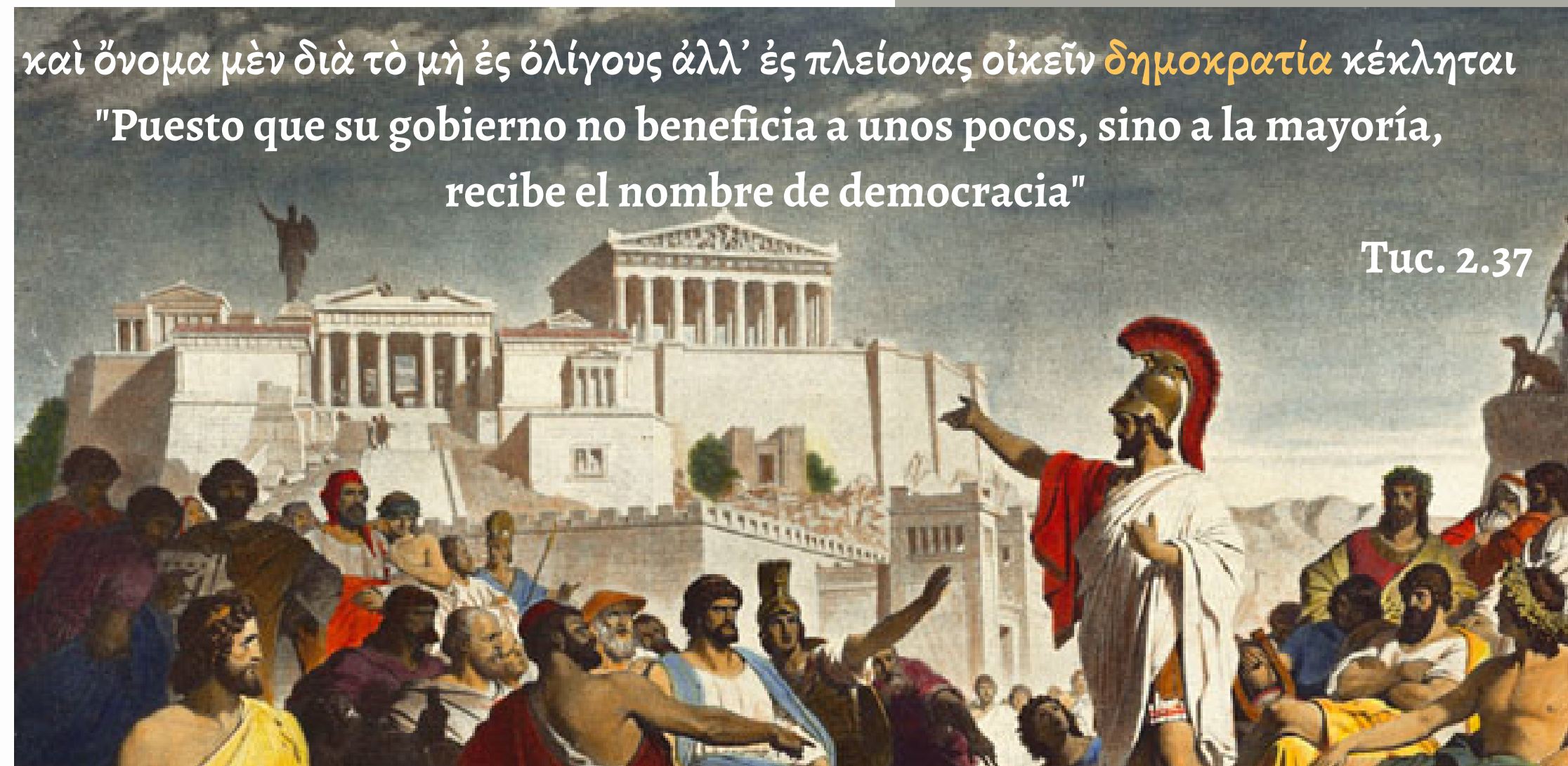
Moderación y deseo infatigable de conocimiento (el mismo deseo que atrapó a Edipo): estas cualidades, con las que Pericles califica al espíritu ateniense, habían llevado a la creación del género dramático de la Tragedia. Y es que el teatro es tanto consecuencia directa de la democracia de Atenas, como garantía de su vitalidad, pues se constituyó en una auténtica escuela de política (el arte de gobernar la *polis*) junto a la Asamblea, el Consejo y los Tribunales.

## Esplendor democrático de entreguerras

1. Victoria ateniense en las Guerras Médicas (Batalla de Maratón en 490 a.C. y Batalla de Salamina en 480 a.C.): Espíritu panhelénico.
2. **Esplendor de la democracia de Atenas.** Hegemonía en el Egeo.
3. Guerra del Peloponeso (430-404 a.C.): derrota de Atenas y victoria de Esparta.

καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ εἶς ὀλίγους ἀλλ' εἶς πλείονας οἰκεῖν **δημοκρατία** κέκληται  
"Puesto que su gobierno no beneficia a unos pocos, sino a la mayoría,  
recibe el nombre de democracia"

Tuc. 2.37





# Παιδεία en el teatro



**El teatro no fue un mero entretenimiento: su poesía iba unida a la política**

La democracia ateniense también buscaba la *ἀριστεία*, pero de un modo diferente al de la épica: ya esa "excelencia" no era solo el esfuerzo individual propio de héroes, sino el **esfuerzo colectivo de todos los ciudadanos por crear un espacio común donde fuera posible la justicia**. Para ello, era necesaria la *παιδεία*, la educación y el cultivo de la virtud política de la ciudadanía, muy especialmente a través del teatro.

**Teatro (θέατρον) significa "lugar para ver"**; es decir, no estaba concebido desde el escenario, sino desde el punto de vista de los espectadores, quienes formaban su intelecto y espíritu al asistir a conflictos de lejanos personajes mitológicos con inquietudes contemporáneas de la polis y de la condición humana.

En esta explanada en mitad del espacio público del Ágora, se colocaron graderías desmontables y se situó la primera *orchestra*: aquí nació el teatro



- Casi 300 ciudadanos se implicaban anualmente en las representaciones, formando parte, por ejemplo, de los coros de las tragedias.
- Los jueces del teatro estaban conformados del mismo modo que los órganos políticos del Consejo y los Tribunales.
- Mientras que los asuntos religiosos recaían sobre el arconte rey, era una autoridad política quien supervisaba los certámenes teatrales: el **arconte epónimo**.
- Un nivel socioeconómico bajo no impedía acudir al teatro: los **coregos** eran los ciudadanos más ricos que sufragaban los gastos de las representaciones y subvencionaban la asistencia de los ciudadanos menos pudientes con un estipendio llamado, a partir de la raíz etimológica de teatro, *θεωρικόν*.



# Antígona y Áyax: la injusticia de las leyes escritas

El conflicto presentado por Sófocles gira en torno a la injusticia causada por unas leyes intransigentes que contradicen *las leyes divinas*, es decir, el sentido ético, compartido por todo ser humano, de lo que es bueno y justo.

**Áyax** enloquece y se da muerte debido a la injusticia de no haber recibido la armadura de Aquiles que le corresponde por su valentía en Troya. Pero todavía sufre una nueva injusticia: la desmemoria. Y es que los caudillos griegos, olvidados de las nobles acciones del héroe, prohíben enterrarlo.

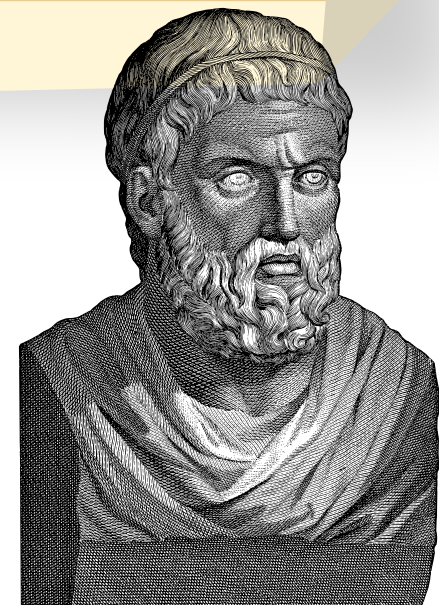


**Antígona** rinde las honras fúnebres a su hermano Polinices, transgrediendo así la férrea ley que prohíbe enterrarlo por ser considerado un enemigo de la ciudad de Tebas. Antígona repara una injusticia pero cae presa de otra: por su humana acción es condenada. Se revela así la paradoja de una ley que castiga con la muerte a una persona viva mientras que no permite enterrar a un fallecido.



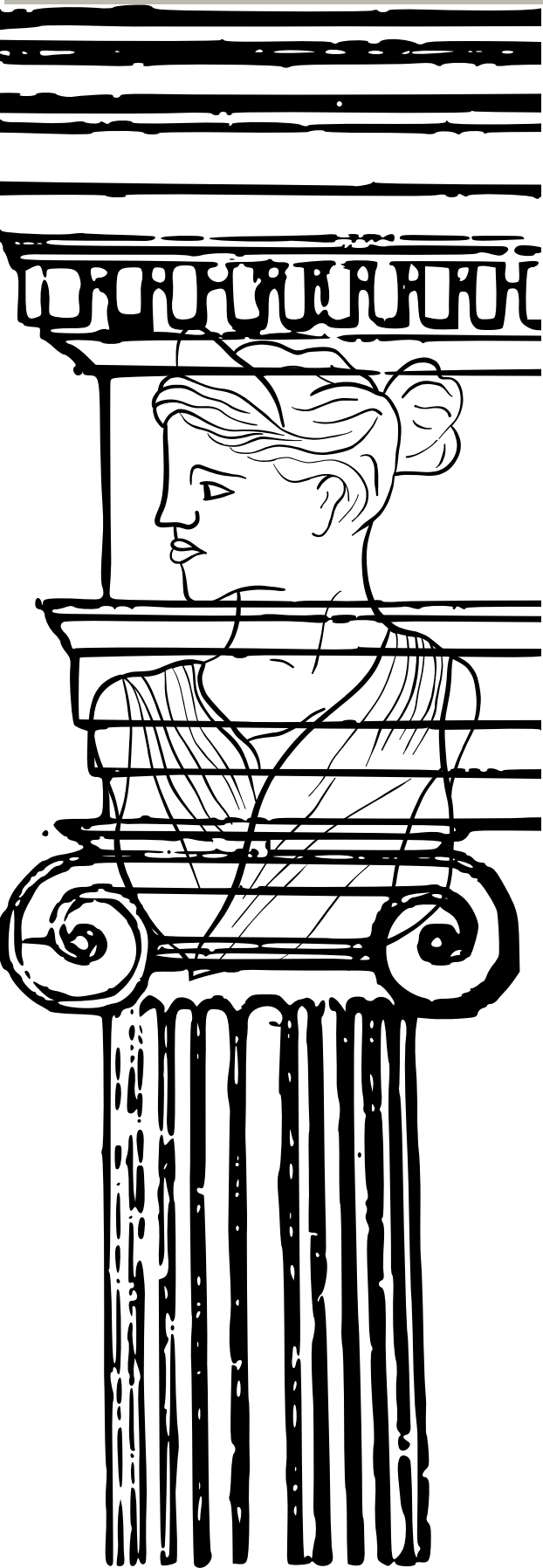
**SÓFOCLES** (496-405 a.C.)

Solo conservamos 7 de las 130 obras que la tradición le atribuye al mayor representante de la madurez y equilibrio del drama clásico. Su admirable empleo de la "ironía trágica" centra toda la fuerza emotiva en los protagonistas, que se enfrentan en solitario a su destino.





# Antígona y Áyax: la justicia de las leyes divinas



Ἀντιγόνη:

οὐδὲ σθένειν τοσοῦτον ῥόμην τὰ σὰ  
κηρύγμαθ', ὥστ' ἄγραπτα κάσφαλῆ θεῶν  
νόμιμα δύνασθαι θνητὸν ὄνθ' ὑπερδραμεῖν.  
οὐ γάρ τι νῦν γε κάχθές, ἀλλ' ἀεὶ ποτε  
ζῆ ταῦτα, κούδεις οἶδεν ἐξ ὄτου 'φάνη.  
τούτων ἐγὼ οὐκ ἔμελλον, ἀνδρὸς οὐδενὸς  
φρόνημα δεῖσασ', ἐν θεοῖσι τὴν δίκην  
δώσειν.

Antígona (a Creonte): No imaginaba que tus decretos  
tuvieran tanto poder como para que un mortal como  
tú pudiera rebasar **las leyes no escritas e inmutables  
de los dioses**. Pues estas no están vigentes desde hoy  
ni desde ayer, sino desde siempre, y nadie sabe  
cuándo aparecieron. No iba yo, por temor a la  
resolución de ningún hombre, a recibir el castigo de  
los dioses por haberlas transgredido.

(*Antígona*, 453-460)

Μενέλαος:

ἐγὼ γὰρ ἂν ψέξαιμι **δαιμόνων νόμους**;

Τεῦκρος:

εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἔᾱς θάπτειν παρών.

Menelao: ¿Es que acaso podría yo faltar contra las  
**leyes divinas**?

Teucro: En efecto, si presentándote aquí no  
permities enterrar a los muertos.

(*Áyax*, 1130-1131)

Μενέλαος:

ἐν σοι φράσω: τόνδ' ἐστὶν οὐχὶ θαπτέον.

Τεῦκρος:

ἀλλ' ἀντακούσει τοῦτον ὡς τεθάψεται.

Menelao: Solo te diré esto: en modo alguno se debe  
enterrar a Áyax.

Teucro: Pues contra esta prohibición oirás  
que será enterrado.

(*Áyax*, 1140-1141)





# Conclusión: Παρρησία y "Έλεος

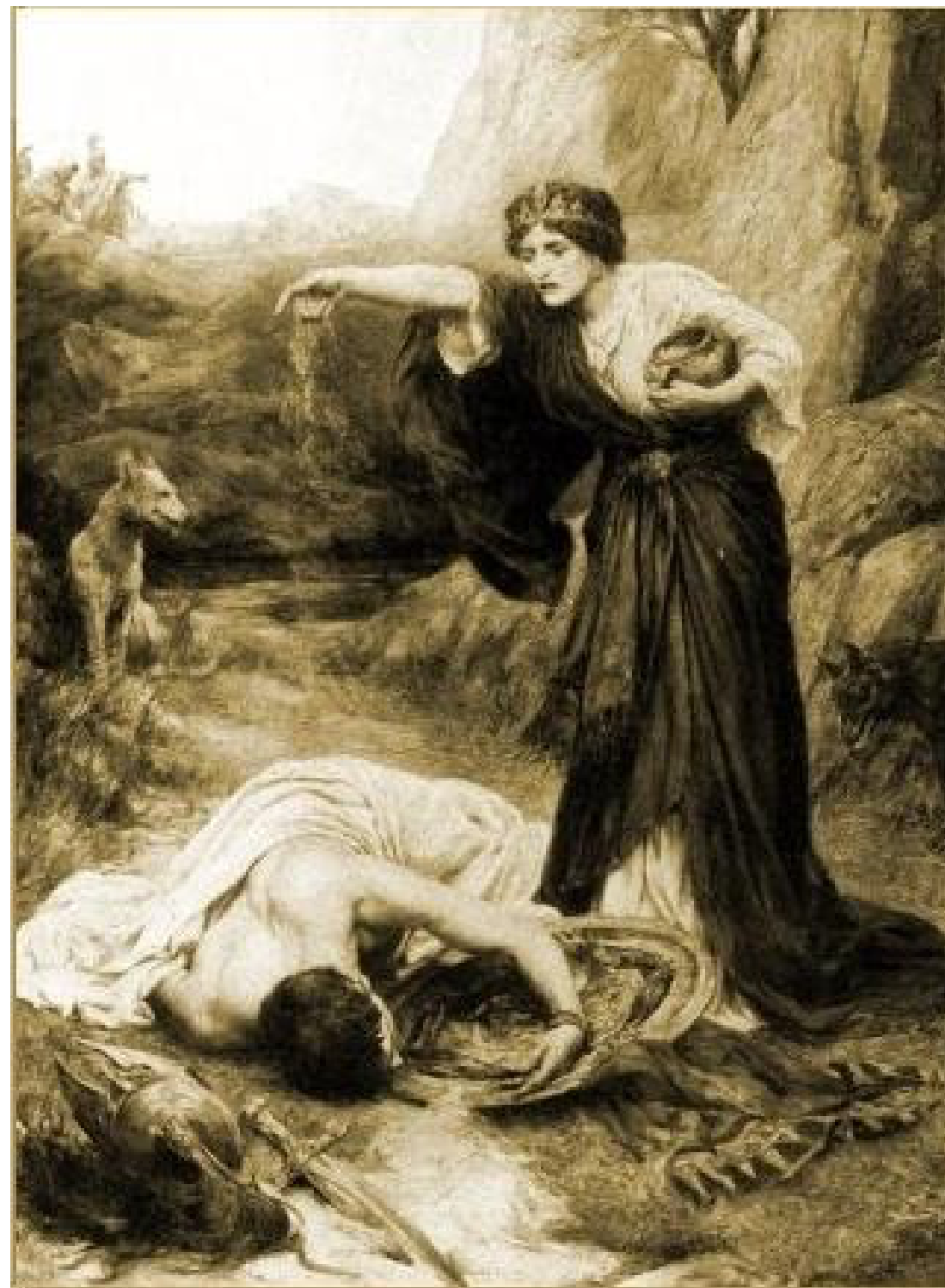
## Antígona, ciudadana

τούτοις τοῦτο πᾶσιν ἀνδάνειν  
λέγοιτ' ἄν, εἰ μὴ γλῶσσαν ἐγκλήοι  
φόβος.

Todos dirían que mi acción les agrada,  
si el miedo no les cerrara la boca.

(Antígona, 504-505).

Antígona demuestra hacer uso de la **παρρησία** (πᾶς, ῥῆσις): la **virtud de atreverse a tomar la palabra para decir la verdad que otros callan por miedo**. Solo la democracia, no la tiranía, permite y requiere esta virtud para que las leyes mejoren; por ello, **Antígona bien podría representar al ciudadano que cuestiona la ley para volverla más justa**; de hecho, aunque la democracia ateniense del siglo V a.C. limitaba la ciudadanía a los varones, Antígona, como mujer, adopta una actitud de ciudadana que ya supone un desafío para la mejora de la propia democracia, la cual fue un proyecto común siempre en progreso, nunca terminado.



Al compartir la defensa de la virtud democrática de la justicia frente a leyes tiránicas, las tragedias *Antígona* y *Áyax* bien podrían entablar un diálogo entre sí. Por tanto, **a la inflexibilidad de Creonte podría responder la sensatez de la voz ciudadana de Ulises:**

Κρέων:

πόλις γὰρ ἡμῖν ἀμὲ χρὴ τάσσειν ἐρεῖ;

Creonte: ¿Acaso va a decirme una ciudad lo que debo decidir?  
(*Antígona*, 734)

Ὀδυσσεύς:

ἄκουέ νυν. τὸν ἄνδρα τόνδε πρὸς θεῶν  
μὴ τλῆς ἄθαπτον ὧδ' ἀναλήτως βαλεῖν:  
μηδ' ἡ βία σε μηδαμῶς νικησάτω  
τοσόνδε μισεῖν ὥστε τὴν **δίκην** πατεῖν.

Odiseo: Escúchame ahora: Por los dioses, no te atrevas a dejar tirado a este hombre así, insepulto, **sin ser sensible al dolor ajeno**. Y que de ningún modo la violencia te fuerce a odiarlo tanto que pisotees la **justicia**.

(*Áyax*, 1332-1335)

Y así, apelando a la identificación con el dolor ajeno para tratar de remediarlo, no se deja en el olvido aquella otra virtud de la democracia: la compasión, "Έλεος, la cual, debido a su tratamiento de divinidad, recibía culto en el centro de Atenas.



# BIBLIOGRAFÍA

DE ROMILLY, Jacqueline. *La tragedia griega*. Gredos, Barcelona, 2022.

GARCÍA GUAL, Carlos. *Grecia para todos*. Espasa, Barcelona, 2019.

OLALLA, Pedro. *Grecia en el aire*. Acantilado, Barcelona, 2015.

OLALLA, Pedro. *De senectute politica*. Acantilado, Barcelona, 2018

## Imágenes

Primera diapositiva:

- Áyax prepara su suicidio. Reproducción, por la Escuela francesa del siglo XIX, de un ánfora de figuras rojas realizada por Exekias (530-525 a.C.).
- Antígona es llevada ante Creonte por dos guardias (cerámica de figuras rojas, s. VI a.C.)

Segunda diapositiva:

- *El discurso fúnebre de Pericles*, cuadro de Philipp von Foltz (1852)

Cuarta diapositiva:

- Aquiles y Áyax jugando a los dados. Ánfora 344 de figuras negras. Exekias, c. 540-530 a. C.
- Antígona y el cuerpo de Polinices. Project Gutenberg eText 14994

Sexta diapositiva:

- Antígona rinde las honras fúnebres a Polinices (Alamy Stock Photo)



Todas las traducciones son propias

realizado con canva